

öffentliche N I E D E R S C H R I F T  
**VERTEILER:**

<b>Körperschaft</b>	: Stadt Norderstedt	
<b>Gremium</b>	: Kulturausschuss, KA/033/ XII	
<b>Sitzung am</b>	: 23.03.2023	
<b>Sitzungsort</b>	: Sitzungsraum 3, Rathausallee 50, 22846 Norderstedt	
<b>Sitzungsbeginn</b>	: 18:15	<b>Sitzungsende</b> : 19:36

**Öffentliche Sitzung**

~~Es folgte eine nichtöffentliche Sitzung~~

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

**Genehmigt und wie folgt unterschrieben:**

Vorsitz	: gez.	Emil Stender
Schriftführung	: gez.	Mandy Fink

# TEILNAHMEVERZEICHNIS

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Kulturausschuss
Sitzungsdatum	: 23.03.2023

## Sitzungsteilnehmende

Vorsitz

**Stender, Emil**

Teilnehmende

**Andt, Bernd**

**Becker, Gunnar**

**Fahl, Sabine**

**Gebert, Sonja**

**Gloger, Peter**

**Lunding, Arne**

**Maletzke, Franz**

**Marcinkowski, Michael**

**Meyer, Kathrin**

**Rydz, Rafal**

**Wangelin, Kornelia**

**Wendorf, Sven**

**Wieczorek, Florian**

**Vertretung für Herrn Borchers**

**Vertretung für Herrn Voß**

**Vertretung für Herrn Rathje**

**Vertretung für Herrn von Appen**

**Vertretung für Herrn Schenppe**

**Vertretung für Herrn Claßen  
ab 18.25 Uhr**

**Vertretung für Herrn Mendel**

Verwaltung

**Fink, Mandy**

**Hintz, Leonie**

**Mele, Gabriele Angelo**

**Powitz, Dieter**

**Roth, Andrea**

**Schmieder, Katrin**

**Schulz, Iris**

**FB Kultur - Protokoll**

**FB Stadtbüchereien**

**FB Musikschule**

**Amt für Bildung und Kultur**

**Rechnungsprüfungsamt**

**Dezernat II**

**FB Volkshochschule**

## **Entschuldigt fehlten**

Teilnehmende

**Bilger, Christine**

**Borchers, Thorsten**

**Claßen, Tobias**

**Mendel, Christoph**

**Rathje, Reimer**

**Schenppe, Volker**

**von Appen, Bodo**

**Voß, Friedhelm**

3  
**VERZEICHNIS DER**  
**TAGESORDNUNGSPUNKTE**

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Kulturausschuss
Sitzungsdatum	: 23.03.2023

**Öffentliche Sitzung**

**TOP 1 :**

**Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

**TOP 2 :**

**Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung sowie Entscheidung über die Nichtöffentlichkeit einzelner Tagesordnungspunkte**

**TOP 3 :**

**Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 23.02.2023**

**TOP 4 :**

**Beschlüsse aus nichtöffentlicher Sitzung vom 23.02.2023**

**TOP 5 :**

**Einwohnerfragestunde, Teil 1**

**TOP 6 :       A 23/0128**

**Beaufsichtigtes Üben von Musik (Instrumental und Stimme) für Grundschülerinnen und Grundschüler; Antrag der CDU-Fraktion**

**TOP 7 :       M 23/0105**

**2. Halbjahresbericht 2022 des Amtes 44**

**TOP 8 :**

**Gabriele Angelo Mele: Die neue Leitung der Musikschule stellt sich vor**

**TOP 9 :**

**Bildungshaus Norderstedt - Dauerbesprechungspunkt**

**TOP 10 :**

**Einwohnerfragestunde, Teil 2**

**TOP 11 :**

**Berichte und Anfragen - öffentlich**

**TOP 11.1 :**

**Kulturförderung**

**TOP 11.2 :**

**Community-Tanzprojekt**

**TOP 11.3 :  
Ziele und Kennzahlen IV/2022**

**TOP 11.4 :  
Bericht der Stadtbücherei**

**TOP 11.5 :  
Bericht der Volkshochschule**

**TOP 11.6 :  
Beantwortung der Anfrage der Fraktion Bündnis 90/DIE GRÜNEN vom 27.10.2022**

**TOP 11.7 :  
Sachstand Städtepartnerschaft mit der Ukraine**

**TOP 11.8 :  
Sachstand Kulturentwicklungsplan**

**TOP 11.9 :  
Frühjahrskonzert des Symphonischen Blasorchesters Norderstedt**

**TOP 11.10 :  
Wasserschaden im Musikschul-Kubus**

**TOP 11.11 :  
Skulptur des Kreisverkehrs Ochsenzoller Straße/Berliner Allee**

## T A G E S O R D N U N G S P U N K T E

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Kulturausschuss
Sitzungsdatum	: 23.03.2023

### **TOP 1: Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

Herr Stender begrüßt die anwesenden Ausschussmitglieder, die Vertreter\*innen der Verwaltung sowie die anwesenden Gäste.

Herr Stender stellt die ordnungsgemäße Ladung sowie die Beschlussfähigkeit mit 13 Mitgliedern fest.

Herr Wieczorek wird als neues stellvertretendes Ausschussmitglied nach § 46 Abs. 6 Gemeindeordnung verpflichtet.

### **TOP 2: Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung sowie Entscheidung über die Nichtöffentlichkeit einzelner Tagesordnungspunkte**

Es wird keine Punkte in nichtöffentlicher Sitzung geben.

#### **Abstimmung über die Tagesordnung:**

	AfD	B90/DIE GRÜNEN	CDU	Die Linke	FDP	FW	SPD	WiN
Ja	1	1	3	-	1	1	4	2
Nein	-	-	-	-	-	-	-	-
Enthaltung	-	-	-	-	-	-	-	-

Die vorliegende Tagesordnung wird einstimmig beschlossen.

### **TOP 3: Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 23.02.2023**

Einwendungen gegen die Niederschrift werden nicht erhoben. Die Niederschrift ist damit genehmigt.

**TOP 4:****Beschlüsse aus nichtöffentlicher Sitzung vom 23.02.2023**

Es wurden keine Beschlüsse in nichtöffentlicher Sitzung gefasst.

**TOP 5:****Einwohnerfragestunde, Teil 1**

Es werden keine Fragen gestellt.

**TOP 6: A 23/0128****Beaufsichtigtes Üben von Musik (Instrumental und Stimme) für Grundschülerinnen und Grundschüler; Antrag der CDU-Fraktion**

Herr Becker erläutert den Antrag.

Frau Wangelin erscheint um 18.25 Uhr.

Der Kulturausschuss diskutiert über die Schwierigkeit, das betreute Üben praktisch umzusetzen. Hier werden u.a. Personalmangel sowie die Raum- und Lärmproblematik erörtert. Ferner wird besprochen, ob nicht der Ausschuss für Schule und Sport der zuständige Ausschuss für den vorgelegten Antrag ist.

Der Kulturausschuss spricht sich mehrheitlich dafür aus, dem vorliegenden Antrag nicht zustimmen zu können. Herr Becker zieht den Antrag zurück.

**TOP 7: M 23/0105****2. Halbjahresbericht 2022 des Amtes 44**

Der Halbjahresbericht wird durchgegangen. Fragen werden beantwortet.

Die Beantwortung der nachfolgenden Fragen wird zur Niederschrift gegeben:

- Warum wurden drei von vier Fortbildungen des Stadtmuseums abgesagt?  
*Antwort der Verwaltung:*  
*Die Fortbildungen im Stadtmuseum wurden wegen einer zu geringen Anzahl an Anmeldungen abgesagt.*
  - Wie viele Kindertheater-Abos wurden in der Spielsaison 2020/2021 und 2021/2022 verkauft?  
*Die Antwort wird in der nächsten Sitzung nachgereicht.*
  - Wie hoch ist der Bedarf an Integrationskursen und in welchem Umfang konnte bzw. kann dieser gedeckt werden?  
*Antwort der Verwaltung:*  
*Laut Aussage des Bundesministeriums für Migration und Flüchtlinge (BAMF) liegt der landesweite Bedarf (SH) aktuell bei mindestens 10.000 Integrationskursplätzen und im Kreis Segeberg bei ca. 1.500 Integrationskursplätzen. Daraus leitet das Job Center (JC) einen ungefähren Bedarf von ca. 500 Integrationskursplätzen für Norderstedt ab.*
- Eine genaue Angabe ist allerdings nicht möglich, denn:*
- *Es fehlt an einer kreisweiten Gesamtübersicht an ausgestellten Verpflichtungen und Berechtigungen zur Teilnahme an einem Integrationskurs. Sowohl Verpflichtungen als auch Berechtigungen werden vom JC, vom BAMF, von der*

Ausländerbehörde, vom Sozialamt und von der Asylstelle (Kreis) ausgestellt und sind noch nicht zentral erfasst. Ein Pilotprojekt zur zentralen Erfassung läuft aktuell im Kreis Schleswig-Flensburg. Nach Beendigung wird Übertragung auf andere Kreise geprüft.

- Nicht alle zum bzw. für den Integrationskurs Verpflichteten oder Berechtigten möchten einen Platz im Integrationskurs nutzen bzw. stehen Gründe wie fehlende Kinderbetreuung, Umzug, Rückkehrwunsch oder sonstige persönliche Planungen dagegen.
- Integrationskurse sind Angebote eines bundesweiten Programms, so dass ein länder- bzw. kreisübergreifender Besuch nicht nur möglich, sondern gerade auch wegen einer möglichst guten Auslastung aller angebotenen Integrationskurse ausdrücklich erwünscht ist. Dies führt zu „Pendelbewegungen“ bei den Teilnehmenden, die eine genaue Bedarfserfassung unmöglich machen. Gleiches gilt für Erstorientierungskurse (EO). An STAFF-Kursen (Starterpaket für Flüchtlinge) dürfen nur Geflüchtete aus Schleswig-Holstein teilnehmen (Landesprogramm)
- Verlässliche Zahlen bieten allein der Ausschnitt der Teilnehmer\*innen (TN), die einen STAFF-/EO-Kurs besuchen, da diese Zielgruppe gern schnellstmöglich in einen Integrationskurs wechseln möchte (aktuell 35 Teilnehmende)

Aktuelle Versorgung mit Kursplätzen an der VHS Norderstedt (Integrationskurse und STAFF-/EO-Kurse):

266 TN aus Norderstedt = 83% der Teilnehmenden  
 15 TN aus Hamburg = 5% der Teilnehmenden  
 41 TN aus dem Umland = 12% der Teilnehmenden  
 322 TN insgesamt

#### **TOP 8:**

##### **Gabriele Angelo Mele: Die neue Leitung der Musikschule stellt sich vor**

Herr Mele stellt sich als neuer Leiter der Musikschule vor und informiert u.a. über seinen beruflichen Werdegang sowie über Ideen und Ziele für die Musikschule.

#### **TOP 9:**

##### **Bildungshaus Norderstedt - Dauerbesprechungspunkt**

Frau Schmieder berichtet, dass am 01.03.2023 der Spatenstich stattgefunden hat und das Projekt positiv von der Bevölkerung aufgenommen wird.

Ferner arbeitet die Steuerungsgruppe weiterhin an der inhaltlichen Ausgestaltung des Bildungshauses.

#### **TOP 10:**

##### **Einwohnerfragestunde, Teil 2**

Es werden keine Fragen gestellt.

#### **TOP 11:**

##### **Berichte und Anfragen - öffentlich**

## **TOP 11.1: Kulturförderung**

### **Statistische Angaben der anerkannten Kulturträger 2022**

Die Statistischen Angaben der anerkannten Kulturträger für das Jahr 2022 wurden nach den Kulturförderrichtlinien der Stadt Norderstedt fristgerecht zum 15.02.2023 an die Verwaltung übermittelt und werden dem Protokoll als Anlage 1 beigefügt.

### **Mittelanforderungen für 2023**

Die Übersicht der Mittelverteilung für 2023 an die anerkannten Kulturträger der Stadt Norderstedt wird dem Protokoll als Anlage 2 beigefügt.

### **Kulturförderung junger Talente**

Der anspruchsvolle IMPULS Newcomer Contest der Kulturstiftung Norderstedt im Sommer 2022 hat eine enorme Bandbreite junger musikalischer Talente in Norderstedt hervorgebracht. Diese jungen Menschen wurden vom Amt für Bildung und Kultur zu einem Gespräch eingeladen, um die Bedarfe für eine erfolgreiche Fortsetzung der künstlerischen Arbeit zu erfahren. Der Rücklauf war ebenso wie der Gesprächsverlauf sehr positiv. Eine Fortsetzung ist für Juni 2023 geplant.

## **TOP 11.2: Community-Tanzprojekt**

Nach dem erfolgreichen Aufschlag in 2022 ist in enger Kooperation mit CHAVERIM für den November 2023 eine Fortsetzung der Community-Tanzprojekte geplant. Angestrebt wird die Einbindung von weiterführenden Schulen. Außerdem ist vorgesehen, fünf bis sieben Gäste aus Israel für die Teilnahme am Projekt nach Norderstedt einzuladen.

## **TOP 11.3: Ziele und Kennzahlen IV/2022**

Der Bericht aus dem Hauptausschuss zu den Zielen und Kennzahlen des Amtes für Bildung und Kultur wird dem Protokoll als Anlage 3 beigefügt.

## **TOP 11.4: Bericht der Stadtbücherei**

### **Stadtschreiber\*in-Stipendium**

Der erste Norderstedter Stadtschreiber wird der Autor Huug van't Hoff. Die erste Veranstaltung mit Herrn van't Hoff ist für Donnerstag, den 4. Mai, um 19:30 Uhr in der Stadtbücherei Norderstedt-Mitte geplant. Sie soll eine Gelegenheit zum gegenseitigen Kennenlernen zwischen den Norderstedter\*innen und ihrem Stadtschreiber bieten.

### **„Psst... Der Bibliothekspodcast“ – Bericht Studienreise Niederlande**

Im Oktober 2022 fand eine Studienreise durch die Bibliothekswelt der Niederlande statt, die von BI-International (Kommission für den internationalen Fachaustausch des Dachverbands Bibliothek & Information Deutschland e. V.) und dem Goethe-Institut organisiert wurde. Unter den 20 Stipendiaten war auch eine Mitarbeiterin der Stadtbücherei Norderstedt, die viele spannende Anregungen mitgebracht hat. Ihre Eindrücke teilt sie in der neuesten Folge des Podcast „Psst... Der Bibliothekspodcast“ der Stadtbücherei (abrufbar über Spotify oder direkt unter <https://tinyurl.com/256pjin4h>).

## Personalsituation

In 2023 werden bis Anfang April voraussichtlich sieben neue Mitarbeiter\*innen ihre Tätigkeit in der Stadtbücherei aufgenommen haben. Dies führt trotz dem hohen Aufwand in der Einarbeitung zu einer leichten Verbesserung der Situation. Unter anderem konnte der Mittwochnachmittag, der in der Bücherei Garstedt seit November 2022 auf Grund von Personalmangel geschlossen war, wieder als Öffnungstag aufgenommen werden.

## TOP 11.5: Bericht der Volkshochschule

### Semesterstart

Die VHS ist sehr erfolgreich in das Frühjahrs-/Sommersemester gestartet. Die Realisierungsquote der 344 angebotenen Kursen liegt bis dato bei 90%. 20% der Angebote sind jetzt schon, teilweise mit Warteliste, ausgebucht. Zusatzkurse wurden eingerichtet, um den Bedarfen zu entsprechen. Insgesamt liegen aktuell knapp 2.500 Anmeldungen vor. (ohne Deutschkurse)

Verschiedene Angebote erfreuen sich großer Beliebtheit. Drei Beispiele:

#### Ernährungs-/ Kochkurse - Bildung geht durch den Magen

Während der Coronazeit konnte die Lehrküche nicht bespielt werden. In diesem Semester wird nun wieder gekocht und gelernt, alles rund um die gesunde, gute und abwechslungsreiche Küche. Für 17 Kurse im Bereich Gesundheit/Ernährung liegen bis dato über 200 Anmeldungen vor.

#### Online-Energievorträge - Guter Rat muss nicht teuer sein

Zusammen mit der Verbraucherzentrale Schleswig-Holstein bieten in diesem Jahr landesweit Volkshochschulen kostenfreie Online-Energievorträge rund um die Themen Energiekrise und Klimawandel an. Zehn Vorträge sind im Frühjahrssemester im Bereich Gesellschaft verortet, weitere fünf im Bereich Gesundheit. „Solaranlagen – Kraftwerke auf dem Dach“, „Heizkostenrechnung prüfen und verstehen“, „Modernisierung von Heizung und Warmwasserbereitung“ sind u.a. Themen, die von Norderstedter\*innen gut gebucht sind.

#### Richter\*in ohne Robe – Information zur Schöff\*innenwahl

In Kooperation mit der Deutschen Vereinigung der Schöffinnen und Schöffen (Landesverband Nord e.V.) wurde auf Informationsveranstaltungen bei knapp 80 Wissbegierigen Interesse für das Ehrenamt im Gemeinwesen geweckt. Gesucht werden aktuell bundesweit 60.000 Schöff\*innen für die Amtszeit 2024-2028. Auch hier wurden aus einem geplanten Infoabend fünf Termine installiert, da der Andrang unerwartet hoch war.

### Alphabetisierung für junge Erwachsene (Ü18)

Über die AG Migration und Schule des Forums Vielfalt wurde der Bedarf ermittelt, ein Angebot für junge Erwachsene zu installieren, um deren Lese- und (Recht-) Schreibkompetenzen zu verbessern.

Die Regionalstelle Alphabetisierung (Leiterin Frau Bölling) hat ein entsprechendes neues Angebot entwickelt.

Dieses Angebot explizit für junge Menschen (Ü18) stellt keine Nachhilfe für Schüler\*innen dar, sondern eine Unterstützung für (junge) Menschen, die eine Ausbildung machen wollen oder bereits dabei sind, aber feststellen, dass sie den schriftsprachlichen Anforderungen der Berufsschule/ im Beruf nicht gewachsen sind.

Der Unterricht an der Regionalstelle ist unabhängig von einem Migrationshintergrund. Die Sprachkenntnisse sollten aber mindestens einem sehr guten B1-Niveau entsprechen, da es sich **nicht** um einen Sprachkurs handelt.

### Anstieg der Landesförderung für Volkshochschulen

Der am 22. März im Landtag verabschiedete Haushalt für das Jahr 2023 sieht einen Anstieg der Förderung der Volkshochschulen um 3 Prozent gegenüber 2022 vor. Des Weiteren wird die landeseigene Förderung der Angebote für Deutsch als Zweitsprache aufgestockt. Ziel ist, den aktuell hohen Zugangszahlen Geflüchteter und dem damit einhergehenden Bedarf gerecht zu werden und insbesondere Wartezeiten auf Integrationskurse sinnvoll zu füllen.

Dafür stellt das Land ergänzend zu den Mitteln für das Landesprogramm Starterpaket für Flüchtlinge (STAFF) zusätzlich Gelder aus dem Ukraine-Notkredit bereit.

**TOP 11.6:****Beantwortung der Anfrage der Fraktion Bündnis 90/DIE GRÜNEN vom 27.10.2022**

Frau Schmieder gibt die Beantwortung der Anfrage vom 27.10.2022 der Fraktion Bündnis 90/DIE GRÜNEN zum Thema „Barrierefreiheit im Stadtmuseum“ als Anlage 4 zu Protokoll.

**TOP 11.7:****Sachstand Städtepartnerschaft mit der Ukraine**

Herr Stender bittet in der nächsten Sitzung des Kulturausschusses um einen Bericht zum Sachstand der Städtepartnerschaft mit der Ukraine.

**TOP 11.8:****Sachstand Kulturentwicklungsplan**

Herr Stender bittet in der nächsten Sitzung des Kulturausschusses um einen Bericht zum Sachstand des Kulturentwicklungsplanes.

**TOP 11.9:****Frühjahrskonzert des Symphonischen Blasorchesters Norderstedt**

Herr Stender teilt mit, dass am 29.04.2023 um 20 Uhr das Frühjahrskonzert des Symphonischen Blasorchesters Norderstedt in der TriBühne stattfindet.

**TOP 11.10:****Wasserschaden im Musikschul-Kubus**

Herr Becker bezieht sich auf TOP 12.1 der Kulturausschusssitzung vom 23.02.2023 und bittet um regelmäßige Berichterstattung im Kulturausschuss zu den Fortschritten der Schadensregulierung im Musikschul-Kubus.

**TOP 11.11:****Skulptur des Kreisverkehrs Ochsenzoller Straße/Berliner Allee**

Frau Gebert bittet darum am Kreisverkehr Ochsenzoller Straße/Berliner Allee eine Hinweistafel mit Informationen zu den Skulpturen aufzustellen.

Herr Powitz berichtet von mehreren wertschätzenden Maßnahmen für die Kunst im Öffentlichen Raum. Nach dem Bildband, der im letzten Jahr erschienen ist, folgen: Aufnahme der Standorte im Geoportal, Erstellung einer Website mit vertiefenden Informationen, die auch als Quelle für den QR-Code auf den Hinweistafeln an den Kunstwerken dienen soll. Diese Hinweistafeln sind als letzte der Maßnahmen geplant.